

а) возмещение в разумных пределах расходов по частичной перевозке домашнего имущества и личных вещей между основным местом их проживания и местом пребывания Суда при их назначении и окончании срока службы;

б) выплату суммы, не превышающей половину годового пособия, предусмотренной для старших должностных лиц Секретариата Организации Объединенных Наций.

#### Статья 4

### ПРЕДСТАВЛЕНИЕ И ОПЛАТА СЧЕТОВ

По окончании поездки или перевозки имущества должен быть представлен, в возможно короткий срок, подробный отчет о всех расходах в качестве оправдательного документа к каждому требованию о возмещении путевых расходов и о выдаче сурточных. В требованиях должны быть указаны все статьи расходов, за исключением тех, которые покрываются из сурточных, и каждый аванс, полученный от Организации Объединенных Наций, с приложением, насколько это возможно, соответствующих квитанций за услуги, к которым относятся расходы. Все расходы должны быть указаны в той валюте, в которой они были произведены, с подтверждением того, что они были вызваны исключительно выполнением служебных обязанностей, возложенных на данное лицо Судом. Никакое возмещение расходов не производится без письменного разрешения Председателя Суда, скрепленного подписью Секретаря.

#### Статья 5

### ПУТЕВЫЕ РАСХОДЫ И СУТОЧНЫЕ СЕКРЕТАРЯ СУДА

Положения о путевых расходах и сурточных, применяемые к Секретарю Суда, аналогичны положениям Положений о персонале Организации Объединенных Наций, применяемым к должностным лицам сравнимого ранга, с любыми исключениями, разрешенными Председателем Суда.

#### Статья 6

### ДАТА ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ

Настоящие Положения вступают в силу 1 января 1983 года.

### 37/241. Организация и методы служебных поездок

*Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на свои резолюции 3198 (XXVIII) от 18 декабря 1973 года и 32/198 от 21 декабря 1977 года о нормах проезда в официальных поездках служащих Организации Объединенных Наций и членов органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций,

1. *принимает к сведению доклад Объединенной инспекционной группы об организации и методах служебных поездок<sup>117</sup>, замечания к нему Генерального секретаря<sup>118</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>119</sup>;*

<sup>117</sup> См. A/37/357 и Corr.1.

<sup>118</sup> A/37/357/Add.1.

<sup>119</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 7А (A/37/7/Add.1 - 24), документ A/37/7/Add.15.*

2. *соглашается с рекомендацией Объединенной инспекционной группы о том, чтобы Организация Объединенных Наций выбирала коммерческое транспортное агентство в соответствии с внутренними или другими процедурами путем проведения широких международных конкурентных торгов через соответствующие промежутки времени;*

3. *соглашается с рекомендацией Объединенной инспекционной группы о том, чтобы Генеральный секретарь провел переговоры с авиакомпаниями, или с заинтересованными правительствами, курирующими их, для получения скидок в тех странах, где это возможно, или для смягчения условий, которые являются препятствием для получения самых экономичных тарифов;*

4. *призывает Генерального секретаря рассмотреть возможность создания транспортного агентства Организации Объединенных Наций и представить соответствующий доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;*

5. *призывает Генерального секретаря изучить возможность введения внутренних транспортных процедур в отделениях Организации Объединенных Наций в местах службы помимо Нью-Йорка;*

6. *вновь подтверждает свою резолюцию 32/198, в которой предусматривается, что путевые расходы ограничиваются наименьшей стоимостью проезда самолетом с учетом характера поездки и условий проезда;*

7. *призывает Генерального секретаря продолжить изучение рекомендации Объединенной инспекционной группы о транспортных процедурах в целях их возможного осуществления;*

8. *одобряет намерение Генерального секретаря поделиться своим опытом по введению усовершенствованных транспортных процедур с другими членами Административного комитета по координации и надеется, что такой обмен опытом приведет к выработке согласованного подхода к транспортным процедурам организациями системы Организации Объединенных Наций в соответствии с предложением Объединенной инспекционной группы;*

9. *просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.*

*114-е пленарное заседание,  
21 декабря 1982 года*

### 37/242. Специальный обзор текущей программы работы Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на свою резолюцию 36/239 от 18 декабря 1981 года, касающуюся специального обзора текущей программы работы Организации Объединенных Наций,

рассмотрев доклады Генерального секретаря<sup>120</sup> и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>121</sup>, а также доклад Комитета по программе и координации<sup>122</sup>,

1. одобряет решение Генерального секретаря о прекращении или ограничении видов деятельности, перечисленных в категориях А и В, содержащихся в его докладе<sup>123</sup>;

2. просит Генерального секретаря передать виды деятельности категории D (виды деятельности, предусматриваемые соответствующими мандатами, но которые Генеральный секретарь рассматривает как второстепенные и в отношении которых он оставляет за государствами-членами инициативу вносить предложения об их прекращении или ограничении) на рассмотрение компетентных межправительственных

органов для представления своих мнений по ним по возможности до рассмотрения Генеральной Ассамблеей предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1984 — 1985 годов;

3. просит Генерального секретаря сообщать во введении к предлагаемым бюджетам по программам на двухгодичный период 1984 — 1985 годов и на последующие двухгодичные периоды о конкретных мерах, которые он принял, и решениях, которые он намерен предложить Генеральной Ассамблее в отношении прекращения или ограничения видов деятельности второстепенного характера;

4. постановляет препроводить доклад Генерального секретаря Комитету по программе и координации на его двадцать третьей сессии и предложить данному Комитету рассмотреть доклад в контексте изучения им программных аспектов предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1984 — 1985 годов и представить соответствующие рекомендации Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии.

<sup>120</sup> A/36/658; A/C.5/37/51.

<sup>121</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 7А (A/37/7/Add.1 — 24), документы A/37/7/Add.1 и Add.14.

<sup>122</sup> Там же, Дополнение № 38 (A/37/38).

<sup>123</sup> A/C.5/37/51.

114-е пленарное заседание,  
21 декабря 1982 года

### 37/243. Бюджет по программам на двухгодичный период 1982 — 1983 годов

#### А

#### ПЕРЕСМОТРЕННЫЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1982 — 1983 ГОДОВ

##### Генеральная Ассамблея

постановляет сократить сумму в 1 506 241 800 долл. США на двухгодичный период 1982 — 1983 годов, ассигнованную в соответствии с ее резолюцией 36/240 А от 18 декабря 1981 года, на 33 280 100 долл. США следующим образом:

Раздел	Сумма, ассигнованная в соответствии с резолюцией 36/240 А	Увеличение (уменьшение)	Пересмотренные ассигнования
(в долл. США)			
<b>ЧАСТЬ I. Выработка общей политики, руководство и координация</b>			
1. Выработка общей политики, руководство и координация . . . . .	34 175 000	4 674 500	38 849 500
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	34 175 000	4 674 500	38 849 500
<b>ЧАСТЬ II. Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира</b>			
2. Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира . . . . .	72 862 000	11 464 800	84 326 800
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	72 862 000	11 464 800	84 326 800